



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2025. október 3.
(OR. en)

11781/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0224(NLE)

FISC 192
ECOFIN 1029
AND 7

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti, a számlainformációknak a nemzetközi adóügyi megfelelés előmozdítását célzó automatikus cseréjéről szóló megállapodás módosító jegyzőkönyvének megkötéséről

A TANÁCS (EU) 2025/... HATÁROZATA

(...)

**az Európai Unió
és az Andorrai Hercegség közötti,
a számlainformációknak a nemzetközi adóügyi megfelelés előmozdítását célzó
automatikus cseréjéről szóló megállapodás
módosító jegyzőkönyvének megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 115. cikkére,
összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdése második albekezdésének b) pontjával és 218. cikke
(8) bekezdésének második albekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére¹,

¹ ...-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

mivel:

- (1) Az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti, a számlainformációknak a nemzetközi adóügyi megfelelés előmozdítását célzó automatikus cseréjéről szóló megállapodás² (a továbbiakban: a megállapodás) fokozta az adóügyekben való kölcsönös segítségnyújtást a Szerződő Felek között, és javította a nemzetközi adóügyi megfelelést.
- (2) A Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet közös jelentéstételi standardjának (CRS) jelentős módosításait nemzetközi szinten 2022. augusztus 26-án hagyták jóvá, és azokat a 2011/16/EU tanácsi irányelvet³ módosító (EU) 2023/2226 tanácsi irányelv⁴ révén építették be az uniós jogba.
- (3) Ezért módosítani kell a megállapodást annak biztosítására, hogy a pénzügyiszámla-információknak a tagállamok és az Andorrai Hercegség (a továbbiakban: Andorra) közötti automatikus cseréje hozzá legyen igazítva az aktualizált közös jelentéstételi standardhoz, és 2026. január 1-jétől is annak megfelelően folytatódjon.

² HL L 359., 2004.12.4., 33. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2004/828/oj.

³ A Tanács 2011/16/EU irányelve (2011. február 15.) az adózás területén történő közigazgatási együttműködésről és a 77/799/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 64., 2011.3.11., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/16/oj>).

⁴ A Tanács (EU) 2023/2226 irányelve (2023. október 17.) az adózás területén történő közigazgatási együttműködésről szóló 2011/16/EU irányelv módosításáról (HL L, 2023/2226, 2023.10.24., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2226/oj>).

- (4) Az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti, a számlainformációknak a nemzetközi adóügyi megfelelés előmozdítását célzó automatikus cseréjéről szóló megállapodás módosító jegyzőkönyvének (a továbbiakban: a módosító jegyzőkönyv) szövege, amely a tárgyalások eredménye, megfelelően tükrözi a Tanács által kiadott tárgyalási irányelveket.
- (5) Az (EU) 2025/... tanácsi határozattal⁵⁺ összhangban ... [az aláírás dátuma]-án/-én aláírták a módosító jegyzőkönyvet, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére.
- (6) A módosító jegyzőkönyvet és az ahhoz csatolt együttes nyilatkozatokat az Unió nevében jóvá kell hagyni.
- (7) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁶ 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor.

⁵ A Tanács (EU) 2025/... határozata (...) az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti, a számlainformációknak a nemzetközi adóügyi megfelelés előmozdítását célzó automatikus cseréjéről szóló megállapodás módosító jegyzőkönyvének az Unió nevében történő aláírásáról (HL L, ..., ELI: ...).

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 11782/25 dokumentumban található határozat hivatkozási számát, és egészítsék ki a kapcsolódó lábjegyzetet.

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- (8) A 2010/625/EU bizottsági határozat⁷ kimondta, hogy a 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁸ hatálya alá tartozó valamennyi tevékenység tekintetében Andorrát úgy kell tekinteni, hogy biztosítja az Unióból továbbított személyes adatok megfelelő szintű védelmét. Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak címzett, a 95/46/EK irányelv 25. cikkének (6) bekezdése alapján elfogadott megfeleléségi határozatok végrehajtásának első felülvizsgálatáról készült, 2024. január 15-i bizottsági jelentés megerősíti, hogy Andorra továbbra is biztosítja az Unióból továbbított személyes adatok megfelelő szintű védelmét,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

⁷ A Bizottság 2010/625/EU határozata (2010. október 19.) a 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a személyes adatok Andorrában biztosított megfelelő védelméről (HL L 277., 2010.10.21., 27. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/625/oj>).

⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 95/46/EK irányelve (1995. október 24.) a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 281., 1995.11.23., 31. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1995/46/oj>).

1. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az Európai Unió az Andorrai Hercegség közötti, a számlainformációknak a nemzetközi adóügyi megfelelés előmozdítását célzó automatikus cseréjéről szóló megállapodás módosító jegyzőkönyvét⁹.

2. cikk

A Szerződő Feleknek a módosító jegyzőkönyv hatálybalépéséről szóló együttes nyilatkozatát, a Szerződő Feleknek a megállapodásról és a mellékletekről szóló együttes nyilatkozatát, valamint a Szerződő Feleknek a megállapodás 5. cikkéről szóló együttes nyilatkozatát a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba¹⁰.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről
az elnök*

⁹ A módosító jegyzőkönyv szövegét a ... [illesszék be a HL-hivatkozást] oldalán hirdetik ki.

¹⁰ A módosító jegyzőkönyv hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.